

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 287

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

09.09.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore			
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

Leo Tiefenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Installation und Montage von
Funkvernetzbaaren Rauchwarnmelder
im Gerätehaus der Freiwilligen
Feuerwehr von Montan a.d.W. -
Beauftragung der Firma Tirol Protect
GmbH - CUP I59I26001600004 - CIG
BCE95FA51A**

**Installazione e montaggio di rilevatori
di fumo interconnessi senza fili per la
caserma dei vigili del fuoco volontari
di Montagna s.s.d.v. - Affidamento
del incarico alla ditta Tirol Protect Srl
- CUP I59I26001600004 - CIG
BCE95FA51A**

GEGENSTAND: Installation und Montage von Funkvernetzbaaren Rauchwarnmelder im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr von Montan a.d.W. - Beauftragung der Firma Tirol Protect GmbH - CUP I59I26001600004 - CIG BCE95FA51A

- Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung für die ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung der gemeindeeigenen Infrastrukturen zuständig ist;

- Vorausgeschickt, dass das Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Montan a.d.W. mit funkvernetzbaaren Rauchwarnmeldern ausgestattet werden muss, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden;

- Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung diesen Umstand beheben muss und deshalb eine spezialisierte Firma konsultiert und eingeladen hat einen entsprechenden Kostenvoranschlag einzureichen;

- Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Tirol Protect GmbH mit Sitz in Neumarkt Nr. 1054 hieramts eingegangen am 01.09.2026, Prot.Nr. 11329/2026 betreffend der Installation und Montage von Funkvernetzbaaren Rauchwarnmelder im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Montan a.d.W. über einen Betrag von 1.495,50 Euro zuzüglich 22% MwSt.;

- Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, der Auftrag somit erteilt werden kann und die Firma mit Schreiben vom 02.09.2026 eingeladen worden ist, über das Informationssystem Öffentliche Verträge, innerhalb 09.09.2026, 12:00 Uhr, das entsprechende Angebot abzugeben;

OGGETTO: Installazione e montaggio di rilevatori di fumo interconnessi senza fili per la caserma dei vigili del fuoco volontari di Montagna s.s.d.v. - Affidamento del incarico alla ditta Tirol Protect Srl - CUP I59I26001600004 - CIG BCE95FA51A

- Premesso che l'amministrazione comunale è responsabile della manutenzione ordinaria e straordinaria delle proprie infrastrutture;

- Premesso che la caserma dei vigili del fuoco volontari del Comune di Montagna s.s.d.v. dev'essere dotata di rilevatori di fumo interconnessi senza fili per evitare il rischio di incendio;

- Premesso che l'amministrazione comunale deve porre rimedio a questa situazione e per questo ha invitato una ditta specializzata ad presentare un relativo preventivo di spesa;

- Vista l'offerta della ditta Tirol Protect Srl con sede a Egna n. 1054 protocollo in entrata n. 11329/2026 del 01 settembre 2026, riguardante l'installazione ed il montaggio di rivelatori di fumo interconnessi senza fili nella caserma dei vigili del fuoco volontari del Comune di Montagna s.s.d.v. nell'importo di 1.495,50 Euro più 22% di IVA;

- Constatato, che l'offerta sembra adeguata, l'incarico quindi può essere conferito e la ditta è stata invitata con lettera del 02.09.2026 a presentare, entro il 09.09.2026, ore 12:00, l'offerta corrispondente attraverso il Sistema Informativo Contratti Pubblici;

- Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GVD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telematischen Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

- Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot der Firma Tirol Protect GbmH mit Sitz in Neumarkt, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 04.09.2026, für die Installation und Montage von Funkvernetzbaaren Rauchwarnmelder im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Montan a.d.W. über einen Betrag von 1.495,50 Euro zuzüglich 22% MwSt.;

- Festgestellt, dass die Sicherungsmaßnahmen des Antikorruptionsplans der Gemeinde Montan a.d.W. beachtet wurden;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- Accertato, che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

- Vista l'offerta presentata dalla ditta Tirol Protect Srl con sede a Egna, in data 04.09.2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, riguardante l'installazione ed il montaggio di rivelatori di fumo interconnessi senza fili nella caserma dei vigili del fuoco volontari del Comune di Montagna s.s.d.v. nell'importo di 1.495,50 Euro più 22% di IVA;

- Constatato, che le misure di sicurezza del piano anticorruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. sono state considerate;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- Festgestellt, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

- Festgestellt, dass die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Proportionalität, der Öffentlichkeit und des Rotationsprinzips gemäß Art. 30, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 50/2016, i.g.F., sowie gemäß der „Sicherungsmaßnahmen – Rotation“ im Sinne des geltenden Dreijahresplanes zur Korruptionsprävention der Gemeinde Montan a.d.W. in Anwendung des Gesetzes Nr. 190/2012, beachtet wurde;

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 L.G. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

- Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000,00 handelt;

- Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023;

- Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 08.09.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 08.09.2026;

- Constatato, che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativi al servizio da acquistare;

- Constatato, che i principi generali di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione ai sensi dell'art. 30, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, n.t.v., ed ai sensi „delle misure di sicurezza – rotazione“ ai sensi del vigente programma triennale per la prevenzione della corruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. ai sensi della Legge n. 190/2012 sono stati considerati;

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 L.P. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

- Constatato, che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000,00;

- Visto il D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023;

- Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015;

- Visto il parere tecnico Positivo, dd. 08.09.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 08.09.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (**Verfahren Nr. 65673/2026**) eingegangenen Angebotes vom 03.09.2026 (Prot.Nr. 11524/2026), der Firma Tirol Protect GmbH aus Neumarkt die Installation und Montage von Funkvernetzbaaren Rauchwarnmelder im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Montan a.d.W. über einen Betrag von 1.495,50 Euro zuzüglich 22% MwSt. zu übertragen.
2. Den Auftrag mittels Abschluss eines entsprechenden Vertrages durch Handelskorrespondenz gemäß Art. 3, Abs. 2 Buchstabe d) der Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge zu erteilen, vorbehaltlich der Einhaltung der Obliegenheiten gemäß Art. 102 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023.
3. Gegenständliche Gesamtausgabe in Höhe von 1.824,51 Euro (Mwst. inbegriffen) wird wie folgt angelastet:

- Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2026 - 2028;

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Di incaricare la ditta Tirol Protect Srl di Egna per i motivi di cui in parte premessa e in accettazione dell'offerta del 03.09.2026 (Prot.n. 11524/2026) pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (**Procedura n. 65673-2026**) con l'installazione ed il montaggio di rivelatori di fumo interconnessi senza fili nella caserma dei vigili del fuoco volontari del Comune di Montagna s.s.d.v. nell'importo di 1.495,50 Euro più 22% di IVA.
2. Di affidare l'incarico in oggetto mediante stipula di un contratto in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 3, comma 2, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti, previa osservanza degli impegni di cui all'art. 102, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023.
3. Di impegnare la presente spesa complessiva di Euro 1.824,51 (IVA inclusi) come segue:

Betrag Importo	Jahr anno	Kapitel capitolo	Artikel articolo	Beschreibung descrizione	Verpflichtung impegno
1.824,51 €	2026	11012.02.10900	1	Bau und außerordentliche Instandhaltung umbeweglicher Güter Costruzione e manutenzione straordinaria immobili	598/2026

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DERVORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Leo Tiefenthaler -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
